

Navigaattori 2.0

Kartoitus yhteiskuntaorientaation nykytilasta ja kehittämistarpeista 2022

Yhteenveto kunnille suunnatun kyselyn tuloksista

Navigaattori 2.0 -hanke (1.4.2021–30.6.2022)
15.6.2022



**TURVAPAIKKA-,
MAAHANMUUTTO- JA
KOTOUTTAMISRAHASTO**

Euroopan unionin tuella

Pako
Suomen
aisapu

 **IOM** UN
MIGRATION

Kartoituksen tavoite ja toteutus

Pakolaisapu toteutti toukokuussa 2022 osana EU:n Turvapaikka-, maahanmuutto- ja kotouttamisrahastosta tuettua Navigaattori 2.0 -hanketta **kartoituksen yhteiskuntaorientaation nykytilasta Suomessa**. Kartoituksen tavoitteena oli saada yleiskuvaa yhteiskuntaorientaatioiden toteuttamisesta kunnissa sekä tietoa erilaisista kehittämistarpeista.

Kartoitus toteutettiin sähköisenä kyselynä. Kysely suunnattiin ensisijaisesti kunnille ja siihen pyydettiin vastaamaan esimerkiksi kuntien maahanmuuttoasioiden ja kotoutumispalveluiden vastaavaa asiantuntijaa. Kyselyn ulkopuolelle rajattiin ELY-keskusten hankkimat yhteiskuntaorientaatiot, sillä niistä on tietoa ELY-keskuksissa. Kyselyssä pyrittiin kartoittamaan ensisijaisesti muiden tahojen toteuttamia yhteiskuntaorientaatioita. Tietoa kyselystä levitettiin Kuntaliiton kautta.

Tässä dokumentissa esitellään yhteenveto kartoituksen tuloksista. Kysely löytyy liitteestä.

Koska yhteiskuntaorientaatio on terminä Suomessa uusi, se määriteltiin kyselyn johdannossa.

”Tässä kyselyssä tarkoitamme yhteiskuntaorientaatiolla koulutusta, jossa annetaan osallistujien omalla kielellä tietoa suomalaisesta yhteiskunnasta ja jossa opetuksessa annetaan tilaa ryhmässä käytävälle keskustelulle (ts. yhteiskuntaorientaatiolla ei tarkoiteta infotilaisuutta tai yksipuolista informaation antamista). Yhteiskuntaorientaatio toteutetaan omakielisen kouluttajan vetämänä. Kuitenkin mikäli omakielistä kouluttajaa ei ole mahdollista saada, se voidaan toteuttaa myös tulkatusti.

Suomen Pakolaisapu on kehittänyt koulutusta varten mallin, jota voi hyödyntää valtakunnallisesti. Suomen Pakolaisapu on myös kouluttanut monikielisiä yhteiskuntaorientaation kouluttajia. Voit lukea toiminnasta lisää tästä: [Omakielinen yhteiskuntaorientaatio - YHTEISKUNTAORIENTAATIO.FI.](#)”

Yhteenveto tuloksista

Kyselyyn vastaajien määrä jäi pieneksi. Kyselyyn saatiin vastauksia yhteensä 16, joista yksi vastaus koski kuntayhtymää ja yksi kolmea pienempää kuntaa. Kyselyyn vastattiin eri puolilta Suomea.

Vastaajan nimen, työtehtävän ja kunnan jälkeen kysyttiin: **”Onko teidän kunnassanne tarjottu yhteiskuntaorientaation kurssia viimeisen kolmen vuoden aikana?”**. 16 vastaajasta 13 vastasi kyllä, kuten kaaviosta 1 käy ilmi.

3. Onko teidän kunnassanne tarjottu yhteiskuntaorientaation kursseja viimeisen kolmen vuoden aikana?

[Lisätietoja](#)

 Oivallukset

	Ei	3
	En tiedä	0
	Kyllä	13







Kaavio 1

Jos kunnassa ei ollut järjestetty yhteiskuntaorientaatiota, syiksi mainittiin rahoituksen puute tai kouluttajan löytämisen haasteellisuus. Muu vaihtoehto -kohdassa tuotiin lisäksi esiin, että kunnassa "ei ole ollut säännöllisesti saapuvia kiintiöpakolaisia" ja että "virallisia kursseja ei ole ollut, vaan tietoa yhteiskunnasta on välitetty muilla tavoin". (Ks. kaavio 2.)

4. Jos ei ole järjestetty, mikä on ollut syy siihen?

[Lisätietoja](#)

	rahoituksen puute	2
	kouluttajan löytäminen on ollut ...	1
	osallistujien löytäminen on ollut...	0
	Muu	2



Kaavio 2

Yhteiskuntaorientaatioita on kartoituksen vastausten perusteella järjestetty lukumäärällisesti vähän. Suurin osa oli järjestänyt kurssin yhden kerran (5 vastausta) tai kaksi kertaa (3 vastausta). Yhdessä tapauksessa kurssi oli järjestetty kolme kertaa. Muissa vastauksissa ei kerrottu tarkkoja lukumääriä, ja todettiin esimerkiksi:

- "Yhteiskuntaorientaation tukemiseen liittyvää kurssi- ja ryhmätoimintaa on järjestetty, mutta ei Pakolaisavun suunnitelman mukaisesti."
- "Joka vuosi ja kertaa kun on tullut kiintiöpakolaisia. Poikkeuksena on ollut koronavuodet. Tänä vuona on järjestetty kahdet ryhmät (- -). Syksyllä järjestetään taas tulevalle ryhmälle."
- "Tulkin välityksellä on annettu yhteiskuntainfoa vastasaapuneille, kun uusi ryhmä on saapunut."

Kysymykseen siitä, onko koulutus järjestetty **yhteistyössä toisen** kunnan kanssa, lähes kaikki vastasivat kieltävästi. Vain kahdessa tapauksessa koulutus oli järjestetty yhteistyössä toisen kunnan kanssa ja yhteistyö liittyi tällöin kuntayhtymän maahanmuuttopalveluihin.

Seuraavaksi kysyttiin ”**Mikä taho on järjestänyt yhteiskuntaorientaation teidän kunnassanne?**”. Vastaukset toivat esiin varsin vaihtelevat käytännöt yhteiskuntaorientaation toteuttamisessa. Järjestäviä tahoja olivat:

- Kotoutumispalvelut (tai vastaavat palvelut) tai muu kaupungin yksikkö (3 vastausta)
- TE-palvelut/ELY-keskus (3 vastausta)
- Kotoutumispalvelut yhdessä TE-toimiston kanssa (1 vastaus)
- Kotoutumispalvelut yhdessä opiston kanssa (1 vastaus)
- Kuntayhtymän maahanmuuttopalvelut yhteistyössä hankkeen tai muiden toimijoiden kanssa (2 vastausta)
- Pakolaisavun hanke (2 vastausta)
- Kansalaisopisto/Setlementti (2 vastausta)

Kurssien **kohderyhmää** olivat olleet pääasiassa kiintiöpakolaiset ja kansainvälistä suojelua saavat henkilöt. Yhdessä vastauksessa kerrottiin, että kurseja oli järjestetty eri kohderyhmille soveltaen. Osa oli ollut pakolaistaustaisia, osa työ- tai perhesyistä Suomeen muuttaneita.

Kysymys siitä, ”**Miten yhteiskuntaorientaation järjestäminen on rahoitettu?**”, toi esiin erilaisia rahoitustapoja. Rahoitukseksi mainittiin:

- TE-palvelut/ELY-keskus (3 vastausta)
- Kunnan saamat laskennalliset korvaukset pakolaisten vastaanotosta (2 vastausta)
- Osana maahanmuutto/kotoutumispalveluiden toimintaa (2 vastausta)
- Pakolaisavun AMIF-hanke (2 vastausta)
- UMAKO-koulutuksen puitteissa. Kunta kustantanut tulkin. (1 vastaus)
- Kansalaisopisto (1 vastaus)
- Hyödynnetty Sylvia-hankkeen tukea (1 vastaus)
- Kuntayhtymän maahanmuuttopalveluiden ja hankerahoituksen avulla (1 vastaus)

Kielien osalta yhteiskuntaorientaatioita oli järjestetty eniten arabiaksi (9 vastausta) ja tigrinjaksi (5 vastausta). Seuraavaksi tulivat dari (3), somali (2), swahili (2) ja englanti (2). Myös turkki, venäjä ja kinyaruanda saivat mainintoja. (Ks. kaavio 3.)

10. Millä kielellä/kielillä yhteiskuntaorientaatio on järjestetty?

[More Details](#)

● arabia	9
● somali	2
● dari	3
● englanti	2
● Other	7



Kaavio 3

Suurin osa yhteiskuntaorientaatioista oli järjestetty **lähikoulutuksena**, kuten kaaviosta 4 käy ilmi.

11. Onko orientaatio järjestetty:

Lisätietoja

● etänä	3
● paikan päällä	12
● hybridiversiona	1



Kaavio 4

Yhteiskuntaorientaatiokurssien laajuudet vaihtelivat alle 10-tuntisista yli 80-tuntisiin kokonaisuuksiin. Kurssin pituuden osalta saatiin seuraavia vastauksia:

- 0–10 tuntia (4 vastausta)
- 10–30 tuntia (4 vastausta)
- 50–70 tuntia (tai yli) (4 vastausta)
- 30–50 tuntia (1 vastaus)
- en osaa sanoa (1 vastaus)

Kysymykseen siitä, ”**Miten kouluttaja on löytynyt?**”, saatiin seuraavanlaisia vastauksia:

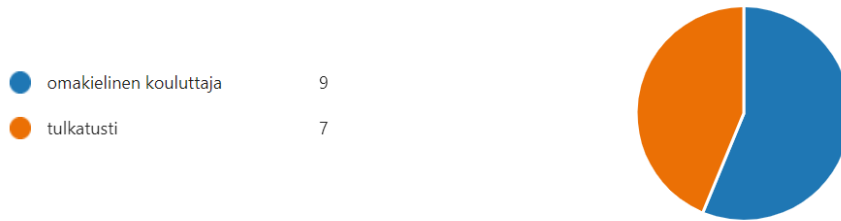
- Kaupungin oma työntekijä (6 vastausta)
- TE-palveluiden/kotoutumiskouluttajien kautta (4 vastausta)
- Pakolaisavun kouluttajalistasta (2 vastausta)
- Pakolaisavun hankkeen (AMIF) henkilöstöstä (1 vastaus)

Kaupungin omia työntekijöitä oli hyödynnetty kouluttajina eniten. Tämän sisällä oli vaihtelua ja vastauksissa mainittiin esimerkiksi yksinkertaisesti ”kaupungin oma työntekijä”, yhdessä tapauksessa työntekijä oli käynyt Pakolaisavun yhteiskuntaorientaation kouluttajan koulutuksen. Lisäksi mainittiin mm., että on hyödynnetty omien eri palveluiden ammattilaisia, verkoston jäseniä, omakielisiä neuvoja/työntekijöitä, kotoutumisen ammattilaisia, kokemusasiantuntijoita tai yhdistystoimijoita.

Kursseja oli järjestetty lähes yhtä paljon **omakielisen kouluttajan toteuttamana kuin tulkatusti** (ks. kaavio 5).

14. Onko koulutus järjestetty omakielisen kouluttajan toimesta vai tulkatusti?

Lisätietoja



Kaavio 5

Kartoitukseen vastanneista suurin osa koki, että **yhteiskuntaorientaation järjestämiseen on liittynyt haasteita** (ks. kaavio 6).

15. Onko yhteiskuntaorientaation järjestämiseen mielestänne liittynyt haasteita?

Lisätietoja



Kaavio 6

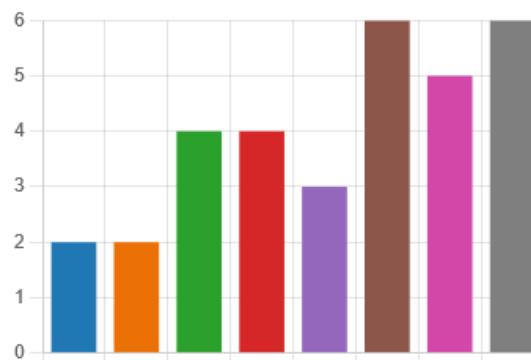
Keskeisimmät haasteet liittyivät rahoitukseen, koronapandemiaan, aikataulutukseen (esim. kotoutuskoulutuksen päällekkäisyys), opiskelijoiden digitaitoihin tai laitteistoon ja yhteyksiin (omaa laitetta ei ole, nettiyhteys heikko) (ks. kaavio 7). Haasteina mainittiin myös:

- Kouluttajan löytäminen
- Osallistujien löytäminen
- "Sopivat tilat"
- "Pienet kieliryhmät, ryhmän oikea-aikaisuus kotoutumisprosessissa"
- "Osallistujien sitoutuminen"
- "Lähi olisi ollut huomattavasti parempi kuin puhelin"
- "Sisältö on ollut vaihteleva"

16. Jos järjestämiseen on liittynyt haasteita, mitkä ovat olleet keskeisimmät haasteet?

[More Details](#)

● kouluttajan löytäminen	2
● osallistujien löytäminen	2
● aikataulut, esim. kotoutumiskou...	4
● opiskelijoiden digitaidot	4
● laitteisto ja yhteydet (omaa laite...	3
● rahoitus	6
● koronapandemia	5
● Other	6



Kaavio 7

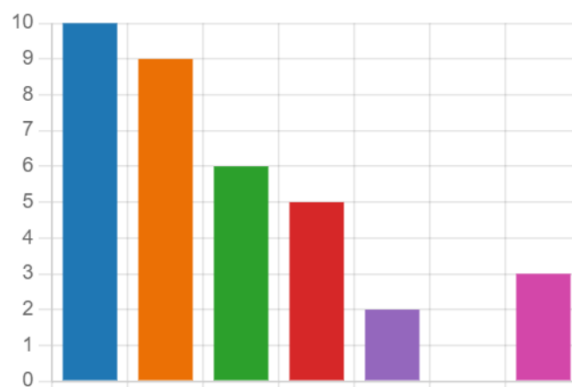
Yhteiskuntaorientaation hyötyinä ja onnistumisina nostettiin esiin ennen kaikkea osallistujien itsenäistyminen (itsenäisempi navigointi yhteiskunnassa), osallistujien osallisuuden lisääminen, luottamuksen lisääminen palveluihin sekä kouluttajan kanssa hyvin sujunut työskentely (ks. kaavio 8). Mainintoja saivat myös seuraavat asiat:

- Oppimateriaalit toimivat hyvin
- "Omakielinen informaatio ja keskustelu suomalaisesta yhteiskunnasta nopeuttaa kotoutumista"
- "Kaupungin palveluista kertominen"

17. Mitkä ovat mielestänne olleet yhteiskuntaorientaation hyödyt ja onnistumiset?

[Lisätietoja](#)

● osallistujien itsenäistyminen (its...	10
● osallistujien osallisuuden lisäämi...	9
● osallistujien luottamuksen lisää...	6
● kouluttajan kanssa työskentely s...	5
● oppimateriaalit toimivat hyvin	2
● laitteisto ja yhteydet toimivat et...	0
● Muu	3



Kaavio 8

Kyselyn lopulla luotiin katsaus tulevaan ja kysyttiin: "**Miten aiotte toteuttaa yhteiskuntaorientaatio -kursseja tulevien vuosien aikana?**". Noin puolessa vastauksista tuotiin esiin, että asiasta ei ole vielä tietoa eikä tarkempia suunnitelmia ole tehty tai asia ei ole kunnan päätettävissä. Vastauksia olivat mm.:

- "Ei vielä tietoa/päätetty"
- "TE-palvelut toteuttavat, Maahanmuuttajapalveluissa vain kuulemme milloin."
- "Tästä ei ole keskusteltu kunnassa. Asiaa pitää pohtia ja toivon että se järjestetään paremmin kuin tähän asti."
- "Ei ole vielä varmuutta, hyvinvointialueuudistuksen jälkeen kunnan toimijoiden kanssa tarkoitus aloittaa neuvottelut."
- "Emme ole vielä keskustelleet asiasta. Mahdollisesti kotokoulutuksen yhteydessä?"
- "Riippuu hyvin paljon siitä, millaista rahoitusta siihen on saatavilla. Ohjaajamme tekevät osana työtään tietenkin yhteiskuntaorientaatio-ohjausta, mutta jos tarkoituksena on järjestää aivan erillinen koulutus asiakkaillemme, niin sitten siihen pitää löytyä erillistä rahoitusta ja koulutusmateriaalia."

Osassa vastauksista suunnitelmia oli toteutuksen osalta tehty. Vastauksia olivat mm.:

- "Yhteistyössä kansalaisopiston kanssa."
- "Suunnitelmissa on kehittää yhteiskuntaorientaatioita laajemmalle kohderyhmälle ja osana työhön suuntaavien polkuja."
- "Paikan päällä, mahdollisesti yhteistyössä toisten kuntien kanssa etänä."
- "Aina uuden kiintiöpakolaisryhmän saapumisen jälkeen, eli joka vuosi yksi tai kaksi kurssia."
- "Seuraavat kaksi 30 tuntia kestävästä kurssista järjestetään (xx) 2022 kiintiöpakolaisille (x) kunnassa."
- "Eri kieliryhmille sekä kohderyhmille tarpeen mukaan. Usein ei ole mahdollista järjestää kovin pitkää kurssia. Sovellamme materiaaleja sekä lähdemme asiakkaiden tarpeista. Selvitämme, onko tarvetta Pakolaisavun tuottamalle koulutukselle jossain kohderyhmän kohdalla. Mikäli on, pyrimme organisoimaan asian. Ja valmistaudumme mahdollisiin muutoksiin vuoden 2024 jälkeen."

Lopuksi kysyttiin yhteiskuntaorientaation järjestämiseen liittyvistä kehittämistarpeista.

Kysymys kuului: **"Mitä kehitystarpeita näet yhteiskuntaorientaatio-kurssin järjestämiseen tai toteutukseen liittyen? Mitä toiveita sinulla on tulevaisuutta ajatellen? (miten eri kieliryhmille saataisiin orientaatioita tarjolle? millä rahoituksella mielestäsi kurssin toteutuminen toimisi parhaiten?)"**.

Monissa vastauksissa tuotiin esiin tarve selkeämmille ohjeille sekä yhteistyölle.

- "Tarvitaan yhteistyötä ja informaatiota, kuka koulutuksia järjestää, millä kielillä ja miten kartoitetaan esim. etänä toteutettavaan koulutukseen, onko naapurikunnissa saman kielisen orientaation tarvetta, yhteistyö."
- "Selkeämmät raamit: mitä kaikkea tulee opettaa ja minkä laajuisesti? Kuka/mikä taho voi opettaa - vaaditaanko opettajalta esim. jotakin tiettyä koulutustaustaa tai muuta osaamista? Voiko yhteiskuntaorientaation sisällyttää koto-koulutukseen? Miten omakielinen opetus toteutuisi käytännössä? Jos on useampi henkilö eri maista, ei kunnalla ole resursseja opettaa jokaista yksilöllisesti omalla äidinkielellään. Opetus tulisi tapahtua ryhmissä, mutta miten toimitaan, jos ryhmässä on useaa eri kieltä puhuvia? Orientaation järjestämiseen pitäisi olla selkeät ohjeet ja erillinen rahoitus valmiina. TAI rahoituksen voisi hakea jälkikäteen valtiolta esim. oppilaiden lukumäärän mukaisesti."
- "Tasalaatuisuuden kehittäminen alueellisesti ja valtakunnallisesti ja riittävän laajan kielellisen saavutettavuuden turvaaminen."

- "Yhteistyö oppilaitosten ja kuntakokeilun kanssa erittäin tärkeää."
- "Yhteiskuntaorientaatiokurssit olisi hyvä järjestää yhteistyössä useamman palvelun tarjoajan kanssa, koska kurssin sisältö voi olla vaikuttamassa merkittävästi jatkossa myös osallistujien kotoutumisprosessiin ja siihen liittyvien tahojen kanssa tehtävään yhteistyöhön alueella."
- "Skulle önskas ett materialpaket med innehåll som bör tas upp så det är enhetligt i hela landet. I små kommuner blir man tvungen att samarbeta f.o.m 2023 då volymen på invandrare är små. Skulle önska att en instans skulle koordinera utbildningen till olika språkgrupper (- -) Då kunde samhällsorienteringen hållas på distans med personal från kommunen på plats med invandrarna."

Vastauksissa myös painotettiin yhteiskuntaorientaatioon osallistumisen tärkeyttä maahanmuuttajille ja sen tarjoamista laajemmalle kohderyhmälle.

- "Ajattelen että olisi tärkeä pystyä tarjoamaan kurssi mahdollisimman monelle ja aika piakkoin maahan saapumisesta. Ennen kielikurssia mahdollisesti, jotta saa sitä arki elämää koskevaa tietoa sekä mahdollisuuden keskustella omakielisesti heidän uuden kotimaansa yhteiskunnasta jne."
- "Nyt orientaatio on ollut tulkatusti tarjolla vain kiintiöpakolaisille ja vain niille, jotka osallistuvat UMAKO-koulutukseen. Jos he siirtyvät heti tai pian kotoutuskoulutukseen, jää yhteiskuntaorientaatio käymättä. Myöskin muulla tavoin kuntaan tulleet eivät pääse tästä nauttimaan tai sitten vain suomeksi, jos ymmärtävät tarpeeksi. Toivon, että kunta panostaisi tähän ja se olisi erillinen kokonaisuus, johon kaikki pääsisivät osallistumaan."
- "Mahdollisimman alkuvaiheessa Suomeen tulon jälkeen."

Kehittämistarpeita nähtiin myös yhteiskuntaorientaation kouluttajiin liittyen.

- "Osaavia kouluttajia tarvitaan lisää."
- "Kurssien omakielisten kouluttajien suomen kielen hyvä taito ja ymmärrys palvelujärjestelmästä on tärkeä osa kokonaisuutta, ja siksi siihen on jatkossa kouluttajan koulutuksissa kiinnitettävä entistä enemmän huomiota."

Etä-/hybridimallimahdollisuuksia kaivattiin.

- "Etäkoulutukset pienempien kieliryhmien osalta, on myös tärkeä sitoa orientaatio osaksi muuta kotoutumisen kokonaisuutta."
- "Etäkursseja tarvitaan eri kielistä (hybridi etäosuus oman äi-opettajan kanssa, kuntaosuus tulkin kanssa)."

Rahoitus nousi esiin kehittämistarpeista kysyttäessä.

- "Staten borde bekosta utbildningen eftersom den är lagstadgad."
- "Rahoitus on iso kysymys. Kovin pienelle porukalle ei kannata järjestää isoa ja arvokasta koulutusta, etenkin jos riskinä on se, että osallistujat eivät välttämättä sitoudu koulutukseen. Jos on pakko osallistua, miten se vaikuttaa henkilön motivaatioon jne."

Kyselyn loppuksi oli vielä mahdollisuus jättää vapaasti kommentteja tai lisätietoja. Tähän liittyen saatiin seuraavia vastauksia:

- ”Yhteiskuntaorientaatio on varmasti hyvä asia. Se pitää kuitenkin järjestää vaikka ostopalveluna sellaisen tahon toimesta, joka on erikoistunut koulutuksen järjestämiseen ja palvelun ostamiseen pitää olla joku rahoituspohja, joka ei tule kunnille maksettavasta laskennallisesta korvauksesta.”
- ”Miten saataisiin aikaiseksi toiminta, joka olisi toteutettavissa erilaisissa ympäristöissä ja erilaisiin tarpeisiin. Ketterästi ja ihmisiä tukien, ei työntekijälähtöisesti.”
- ”Kokemukseni perusteella asiakkaat ovat olleet tyytyväisiä omakieliseen yhteiskuntaorientaatioon ja pitäneet sitä tärkeänä minulta saadun ohjauksen lisänä.”
- ”Jos omakielinen yhteiskuntaorientaatiokoulutus toimisi valtakunnallisesti non stop periaatteella etänä, tavoittaisi eri kieliryhmiä riippumatta kuntien resursseista.”

Lopuksi

Suomessa yhteiskuntaorientaatio on terminä uusi, eikä yhteiskuntaorientaatiota varten ole olemassa valtakunnallisesti yhdenmukaista mallia. Kartoitus osoitti, että yhteiskuntaorientaatiolla viitataan eri paikoin hyvin erilaisiin toteutuksiin ja muotoihin. Vastaukset vaihtelivat omakielisten kouluttajien toteuttamista laajoista yhteiskuntaorientaatiokoulutuksista kunnan työntekijän tarjoamiin lyhyisiin tulkattuihin yhteiskuntainfoihin. Kysymys siitä, mikä taho on järjestänyt kunnassa yhteiskuntaorientaation, toi puolestaan esiin varsin vaihtelevat tavat toteuttaa yhteiskuntaorientaatiota.

Pakolaisavun mukaan yhteiskuntaorientaation toteuttamisen tukemiseksi tarvittaisiin määrätty taho, joka sekä koordinoisi että edistäisi ja tukisi yhteiskuntaorientaatioon liittyvää kuntien välistä yhteistyötä esimerkiksi alueellisesti. Tämän lisäksi yhteiskuntaorientaatioiden toteuttamista olisi tarpeen seurata ja arvioida valtakunnallisesti.

Tässä kartoituksessa vastausten määrä jäi pieneksi, mutta saadut tulokset tuovat osaltaan arvokasta tietoa yhteiskuntaorientaatioiden järjestämisestä ja kehittämistarpeista kuntien näkökulmasta. Kartoituksen perusteella kunnissa on tarvetta selkeämmille raameille yhteiskuntaorientaatiota sekä käytännön toteutusta koskien.

Kartoitus yhteiskuntaorientaation nykytilasta ja kehittämistarpeista

Suomen Pakolaisapu toteuttaa kartoituksen yhteiskuntaorientaation nykytilasta Suomessa ajalla 16.5-30.5. 2022 osana AMIF rahoitteista Navigaattori 2.0- hanketta.

Laki kotoutumisen edistämisestä uudistuu ja uudessa lakiesityksessä **esitetään monikielistä yhteiskuntaorientaatiota osaksi kuntien kotoutumishjelmaa**. Kuntien on järjestettävä kotoutuja-asiakkaalle yhteiskuntaorientaatio, ja yhteiskuntaorientaation voi toteuttaa kunta tai palveluntuottaja.

Kartoituksen tavoitteena on **saada tarkempi ja kattavampi yleiskuva yhteiskuntaorientaatio- kurssien toteuttamisesta kunnissa sekä tietoa keskeisistä kehittämistarpeista**. Kyselyn ulkopuolelle rajautuvat ELY-keskusten hankkimat yhteiskuntaorientaatiot, sillä ELY-keskuksilla on hyvin tiedossa miten nämä kurssit toteutuvat. Tässä kartoitetaan ensisijaisesti siis muiden tahojen toteuttamia yhteiskuntaorientaatioita.

Kartoitukseen pyydetään vastaamaan esimerkiksi kuntien maahanmuuttoasioiden ja kotoutumispalveluiden vastaava asiantuntija.

Lisätietoa kartoituksesta antaa suunnittelija Liselott Sundbäck, Navigaattori 2.0 -hanke (liselott.sundback@pakolaisapu.fi)

Vastaaminen kestää noin 10 minuuttia. Det går bra att svara också på svenska.

Arvostamme näkemyksiäsi, niillä on iso merkitys yhteiskuntaorientaation kehittämiseksi ja kotoutumisen tuella Suomessa.

Tässä kyselyssä tarkoitamme yhteiskuntaorientaatiolla koulutusta, jossa annetaan osallistujien omalla kielellä tietoa suomalaisesta yhteiskunnasta ja jossa opetuksessa annetaan tilaa ryhmässä käytävälle keskustelulle (ts. yhteiskuntaorientaatiolla ei tarkoiteta infotilaisuutta tai yksipuolista informaation antamista). Yhteiskuntaorientaatio toteutetaan omakielisen kouluttajan vetämänä. Kuitenkin mikäli omakielistä kouluttajaa ei ole mahdollista saada, se voidaan toteuttaa myös tulkattuna.

Suomen Pakolaisapu on kehittänyt koulutusta varten mallin, jota voi hyödyntää valtakunnallisesti. Suomen Pakolaisapu on myös kouluttanut monikielisiä yhteiskuntaorientaation kouluttajia. Voit lukea toiminnasta lisää tästä: [Omakielinen yhteiskuntaorientaatio - YHTEISKUNTAORIENTAATIO.FI](#)

* Required

Yhteiskuntaorientaation järjestäminen- miten kunnissa yhteiskuntaorientaatio- kurssia järjestetään?

1. Vastaajan nimi ja työtehtävä:

Enter your answer

2. Kunta *

Enter your answer

3. Onko teidän kunnassanne tarjottu yhteiskuntaorientaation kurssia viimeisen kolmen vuoden aikana? *

- Ei
- En tiedä
- Kyllä

Next

4. Jos ei ole järjestetty, mikä on ollut syy siihen?

- rahoituksen puute
- kouluttajan löytäminen on ollut haastavaa
- osallistujien löytäminen on ollut haastavaa

5. Montako kurssia on järjestetty?

6. Onko koulutus järjestetty yhteistyössä toisen kunnan kanssa?

- Kyllä
- Ei

7. Mikä taho on järjestänyt yhteiskuntaorientaation teidän kunnassanne?

8. Mille kohderyhmälle kurssi on järjestetty?

9. Miten yhteiskuntaorientaation järjestäminen on rahoitettu?

Enter your answer

10. Millä kielellä/kielillä yhteiskuntaorientaatio on järjestetty?

arabia

somali

dari

englanti

Other

Yhteiskuntaorientaation toteutus:

11. Onko orientaatio järjestetty:

- etänä
- paikan päällä
- hybridiversiona

12. Kuinka pitkä yhteiskuntaorientaatiokurssi on ollut tunneissa?

- 0-10 tuntia
- 10-30 tuntia
- 30-50 tuntia
- 50-70 tuntia
- en osaa sanoa
-

13. Miten kouluttaja on löytynyt?

14. Onko koulutus järjestetty omakielisen kouluttajan toimesta vai tulkatusti?

- omakielinen kouluttaja
- tulkatusti

15. Onko yhteiskuntaorientaation järjestämiseen mielestänne liittynyt haasteita? *

- Ei
- On
- En osaa sanoa

16. Jos järjestämiseen on liittynyt haasteita, mitkä ovat olleet keskeisimmät haasteet?

- kouluttajan löytäminen
- osallistujien löytäminen
- aikataulut, esim. kotoutumiskoulutuksen päällekkäisyys
- opiskelijoiden digitaidot
- laitteisto ja yhteydet (omaa laitetta ei ole, nettiyhteys heikko)
- rahoitus
- koronapandemia
-

17. Mitkä ovat mielestänne olleet yhteiskuntaorientaation hyödyt ja onnistumiset?

- osallistujien itsenäistyminen (itsenäisempi navigointi yhteiskunnassa)
- osallistujien osallisuuden lisääminen
- osallistujien luottamuksen lisääminen palveluihin
- kouluttajan kanssa työskentely sujui hyvin
- oppimateriaalit toimivat hyvin
- laitteisto ja yhteydet toimivat etätoteutuksessa
-

18. Miten aiotte toteuttaa yhteiskuntaorientaatio -kurseja tulevien vuosien aikana?

Enter your answer

19. Mitä kehitystarpeita näet yhteiskuntaorientaatio -kurssin järjestämiseen tai toteutukseen liittyen? Mitä toiveita sinulla on tulevaisuutta ajatellen? (miten eri kieliryhmille saataisiin orientaatioita tarjolle? millä rahoituksella mielestäsi kurssin toteutuminen toimisi parhaiten?)

Enter your answer

20. Lisätietoja- kommentteja- kysymyksiä:

Enter your answer